

นาฮูม

บทที่ 1

พระเจ้าผู้บริสุทธิ์จะทรงลงโทษคนบาป

1 ภาระของกรุงนินะเวห์ หนังสือแห่ง
นิมิตของนาฮูมชาวเมืองเอลโซซ

2 พระเจ้าทรงหวงแหน และพระเยโฮวาห์
ทรงทำการแก้แค้น พระเยโฮวาห์ทรงทำ
การแก้แค้น และทรงเกรี้ยวกราด พระ
เยโฮวาห์จะทรงทำการแก้แค้นต่อบรรดา
ปฏิปักษ์ของพระองค์ และพระองค์ทรง
เก็บพระพิโรธไว้ให้พวกศัตรูของพระองค์
3 พระเยโฮวาห์ทรงกริ้วซ้ำ และทรง
ถูษานุภาพใหญ่ยิ่ง และจะไม่ทรงงดโทษ
ให้คนชั่วเลย พระเยโฮวาห์ทรงมีพระ
มรรคาของพระองค์ในลมหมุนและใน
พายุ และเมฆทั้งหลายเป็นผงคลีแห่งพระ
บาทของพระองค์

4 พระองค์ทรงห้ามทะเล และทรงทำให้
มันแห้ง และทรงทำให้แม่น้ำทั้งสิ้นแห้ง
เหือดไป บาซานอ่อนกำลัง และคารเมล
และดอกไม้งามแห่งเลบานอนก็ไร้เรี่ยวแรง

5 ภูเขาทั้งหลายก็สั่นสะเทือนต่อพระ
พิภตรัพระองค์ และเนินเขาทั้งหลายก็
ละลายไป และแผ่นดินถูกเผาต่อพระ
พิภตรัพระองค์ ไข้แล้ว ทั้งโลกและสิ่ง
สารพัดที่อาศัยอยู่ในโลกนั้น

6 ใครจะยืนอยู่ได้ต่อหน้าความเดือด
ดาลของพระองค์ และใครจะดำรงอยู่
ได้ในความดุเดือดแห่งโทสะของพระองค์
ความเกรี้ยวกราดของพระองค์ถูกเทออก

มาเหมือนไฟ และศิลาทั้งหลายก็ถูก
เหวี่ยงลงโดยพระองค์

7 พระเยโฮวาห์ประเสริฐ ทรงเป็นที่กำบัง
เข้มแข็งในวันแห่งความยากลำบาก และ
พระองค์ทรงรู้จักคนทั้งหลายที่วางใจใน
พระองค์

8 แต่ด้วยน้ำท่วมที่ไหลล้นพระองค์จะทรง
ทำให้สถานที่แห่งนั้นสิ้นสุดลง และความ
มืดจะไล่ตามศัตรูทั้งหลายของพระองค์ไป

9 พวกเจ้าคิดอุบายอันใดต่อสู้อยู่พระเยโฮ
วาห์ พระองค์จะทรงกระทำให้สิ้นไปอย่าง
สิ้นเชิง ความเจ็บช้ำจะไม่ขึ้นมาเป็นครั้งที่
สอง

10 เพราะขณะที่พวกเขาถูกพบรวมกัน
เหมือนหนามไก่ทั้งหลาย และขณะที่พวก
เขาเมาเหมือนพวกคนขี้เมา พวกเขาจะถูก
เผาผลาญจุดจวบน้ำที่แห่งผาก

11 มีผู้หนึ่งออกมาจากเจ้าที่คิดอุบายชั่ว
ร้ายต่อสู้อยู่พระเยโฮวาห์ เป็นที่ปรึกษาชั่วคน
หนึ่ง

12 พระเยโฮวาห์ตรัสตั้งนี้ว่า “ถึงแม้ว่า
พวกเขาอยู่อย่างสงบ และมีจำนวนมาก
มายเช่นกัน แต่พวกเขาก็จะถูกโค่นลง
อย่างนั้น เมื่อเขาจะผ่านเข้าไป ถึงแม้ว่า
เราได้ทำให้เจ้าเจ็บช้ำ เราจะไม่ทำให้เจ้า
เจ็บช้ำอีกต่อไป

13 เพราะบัดนี้เราจะหักแอกของเขาออก
เสียจากเจ้า และจะระเบิดบรรดาเครื่อง
จองจำของเจ้าให้แยกออก”

(1) อสย 13:1 (2) อพย 20:5 (3) นม 9:17 (4) โยบ 38:11; สดต 104:7 (5) 2 ซมอ 22:8
(6) สดต 2:12 (7) 1 พศด 16:34; อสร 3:11 (8) อสย 8:7-8 (9) นฮม 1:11
(10) 2 ซมอ 23:6-7; มคา 7:4 (11) 2 พกษ 18:13 (12) ยอล 2:19 (13) อสย 9:4

14 และพระเยโฮวาห์ได้ประทานคำบัญชาเกี่ยวกับเจ้าว่า “ชื่อของเจ้าจะไม่ถูกหว่านอีกต่อไป จากเรือนของพระทั้งหลายของเจ้า เราจะจัดรูปเคารพแกะสลักและรูปเคารพหล่อออกเสีย เราจะขุดหลุมฝังศพให้เจ้า เพราะเจ้าเลวทราม”

พระพรสำหรับยูดาห์ในอนาคต

15 ดูก่อนบุตรทั้งหลายที่มีเท้าของผู้ที่นำข่าวประเสริฐมา ผู้ที่โฆษณาสันติภาพ โอ ยูดาห์เอ๋ย จงรักษาบรรดาเทศกาลเลี้ยงตามกำหนดของเจ้า จงทำตามคำปฏิญาณทั้งหลายของเจ้าเถิด เพราะว่าคนชั่วจะไม่ผ่านเข้าไปในเจ้าอีกเลย เขาจะถูกตัดออกอย่างสิ้นเชิงแล้ว

บทที่ 2

กรุงนีนะเวห์จะถูก

ทำลายด้วยสงคราม

1 ผู้ที่ห่มจนແหลกเป็นขึ้น ๆ ได้ขึ้นมาต่อหน้าของเจ้าแล้ว จงเข้าประจำป้อม จงเฝ้าทางไว้ จงทำให้เอาจของเจ้าแข็งแรง จงเสริมกำลังของเจ้าให้เข้มแข็ง

2 เพราะว่าพระเยโฮวาห์ทรงหันความรุ่งโรจน์ของยาโคบออกไปเสีย อย่างกับความรุ่งโรจน์ของอิสราเอล เพราะว่าพวกปล้นได้ปล้นพวกเขา และได้ทำให้ถึงเขาอย่างทั้งหลายของพวกเขาเสียหาย

3 โล่ของบรรดาผู้มีกำลังของเขาถูกทำให้เป็นสีแดง และเหล่าผู้กล้าหาญก็แต่งกายด้วยสีแดงเข้ม บรรดาธรรมาศิกจะติดคอปืนทั้งหลายในวันแห่งการเตรียมพร้อมของเขา และต้นเฟอ์ทั้งหลายก็จะถูกสั่น

สะท้านอย่างรุนแรง

4 บรรดาธรรมาศิกจะวิ่งหนีไปตามถนน พวกมันจะเบียดชนกันในทางกว้างทั้งหลาย พวกมันจะดูเหมือนเป็นคอปืนทั้งหลาย พวกมันจะพุ่งไปอย่างบรรดาสายฟ้าแลบ

5 เขาจะนับบรรดานายทหารของเขาใหม่ พวกเขาจะสะดุดในการเดินของพวกเขา พวกเขาจะรีบตรงไปที่กำแพงเมืองของกรุงนั้น และการป้องกันจะถูกเตรียมพร้อมไว้

6 บรรดาประตูแห่งแม่น้ำทั้งหลายจะถูกเปิด และพระราชวังจะถูกทำให้สลายไป

7 และยัสซาปจะถูกนำไปเป็นเชลย นางจะถูกนำขึ้นไป และบรรดาสาวใช้ของนางจะนำหน้านางไปด้วยเสียงของนกเขาทั้งหลาย โดยทูลอยู่บนหน้าอกของพวกเขา

8 แต่ตั้งแต่เดิมาแล้วกรุงนีนะเวห์ก็เป็นเหมือนสระน้ำ ถึงกระนั้นพวกเขาก็หนีไปเสีย “หยุด หยุด” พวกเขาจะร้อง แต่ไม่มีใครจะหันกลับ

9 พวกเจ้าจงปล้นเอาเงินชื้อ จงปล้นเอาทองคำ เพราะไม่มีการสิ้นสุดเลยของทรัพย์สมบัติและสง่าราศีออกไปจากบรรดาเครื่องใช้อันน่าอภิมรย์

10 เธอว่างเปล่า และโล่งโจัด และรกร้างและใจก็ละลายไป และหัวเข่าก็ชนกัน และมีความเจ็บปวดมากมายในบั้นเอวทั้งสิ้น และใบหน้าของพวกเขาทุกคนก็มีดมืด

11 ที่อาศัยของพวกเขาสิงโตอยู่ที่ไหน และที่

(14) สดต 71:3 (15) ลก 2:10; กจ 10:36 (1) อสย 14:6; ยรม 25:9 (2) ศพย 3:11

(3) ศคย 1:8; วา 6:4 (4) นสหม 3:2-3 (5) อสย 21:5; ยรม 50:29 (6) 2 ปต 3:10-11

(7) ลก 23:27 (8) ปฐก 10:11 (9) ดนล 11:8 (10) นสหม 3:7 (11) โยบ 4:10-11; อสย 5:29

หากินของสิ่งโตหนุ่มทั้งหลาย ที่สิ่งโตคือ
สิ่งโตแกตัวนั้นเคยเดิน และลูกสิ่งโต และ
ไม่มีใครเคยทำให้พวกมันกลัว

12 สิ่งโตตัวนั้นได้ฉีกอาหารเป็นชิ้น ๆ
พอสำหรับลูก ๆ ของมัน และได้คาบคอ
เหยื่อมาให้พวกสิ่งโตตัวเมียของมัน และ
ทำให้โพรงทั้งหลายของมันเต็มไปด้วย
เหยื่อ และถ้าทั้งหลายของมันด้วยเนื้อที่
ฉีกแล้ว

13 ดูเถิด เราต่อสู้เจ้า พระเยโฮวาห์จอม
โยธาตรัส และเราจะเผาบรรดารถม้าศึก
ของเธอในควันไฟ และดาบจะกลืนกิน
สิ่งโตหนุ่มทั้งหลายของเจ้า และเราจะ
ตัดเหยื่อของเจ้าออกไปจากแผ่นดินโลก
และเสียงของพวกผู้สื่อสารของเจ้าจะไม่
ถูกได้ยินอีกต่อไป

บทที่ 3

กรุงนินะเวห์จะถูกลงโทษ สมกับการกระทำของเธอ

1 วิบัติแก่นครที่นองเลือด มันเต็มไปด้วย
บรรดาการมูสาและการโจรกรรม เหยื่อไม่
พราวจากไปเลย

2 เสียงส่ำ และเสียงกระหึ่มของพวกล้อ
และของม้าทั้งหลายที่กำลังควบ และของ
บรรดารถม้าศึกที่ห่อไป

3 ทหารม้ายกขึ้นทั้งดาบแวววาวและหอก
วาววับ และมีคนถูกฆ่าเป็นก่ายกอง และ
ซากศพกองพะเนิน และไม่มีที่สิ้นสุดของ
บรรดาศพของพวกเขา พวกเขาสะดุดบน
ศพทั้งหลายของพวกเขา

4 เพราะเหตุความแพศยามากมายของ

หญิงแพศยานั้นผู้มีเสน่ห์ นางเป็นจอม
วิทยาคน ผู้ที่ขายประชาชาติทั้งหลายเสีย
ด้วยบรรดาความแพศยาของนาง และ
ครอบครัวยังทั้งหลายด้วยบรรดาวิทยาคน
ของนาง

5 ดูเถิด เราต่อสู้เจ้า พระเยโฮวาห์จอม
โยธาตรัส และเราจะถลกกระโปรงของเจ้า
ขึ้นไปคลุมหน้าเจ้า และเราจะแสดงให้เห็น
บรรดาประชาชาติมองดูความเปลือยเปล่า
ของเจ้า และให้ราชอาณาจักรทั้งหลาย
มองดูความอับอายของเจ้า

6 และเราจะปาของโสโครกที่น่าสะอิด
สะเอียนลงบนเจ้า และทำให้เจ้าเลวทราม
และจะตั้งเจ้าให้ถูกประจาน

7 และต่อมา พวกเขาทุกคนที่แลเห็นเจ้า
จะหลบหนีไปจากเจ้า และกล่าวว่า “กรุง
นินะเวห์เป็นที่รกร้างเสียแล้ว ใครเล่าจะ
สงสารเธอ” เราจะหาพวกผู้ปลอบประ-
โลมให้เจ้าจากที่ไหนเล่า

8 เจ้าวิเศษกว่าเมืองโนซึ่งมีพลเมืองมาก
หรือ ที่เคยตั้งอยู่ระหว่างแม่น้ำทั้งหลาย
ที่เคยมีน้ำทั้งหลายอยู่รอบนคร ซึ่งที่
กำบังของมันเคยเป็นทะเล และกำแพง
เมืองของเธอเคยมาจากทะเล

9 เอธิโอเปียและอียิปต์เคยเป็นกำลังของ
เธอ และกำลังนั้นเคยไม่มีสิ้นสุด พุดและ
ลูบิมเคยเป็นพวกผู้ช่วยของเธอ

10 ถึงกระนั้นเธอก็ยังถูกกวาดไป เธอได้
ตกไปเป็นเชลย บรรดาลูกเล็กเด็กแดง
ของเธอก็ถูกห่มແหลกเป็นชิ้น ๆ ที่หัว
ถนนทุกสายด้วย และเขาทั้งหลายจับ

(12) สดต 17:12 (13) นสม 3:5 (1) อสย 24:9 (2) วนจ 5:22; โยบ 39:22

(3) นสม 2:4 (4) อสย 23:15-17 (5) อสค 23:25 (6) โยบ 9:31; สดต 38:5-7

(7) กตว 16:34 (8) อสค 31:2-3 (10) สดต 33:16; อสย 20:4

สลากันเพื่อที่จะได้เหล่าผู้มีเกียรติของเธอ และคนใหญ่คนโตทั้งสิ้นของเธอก็ถูกล่ามด้วยโซ่ตรวนทั้งหลาย

11 เจ้าจะมีเมไปด้วย เจ้าจะถูกซ่อนไว้ เจ้าจะแสวงหากำลังเพราะเหตุศัตรูนั้นด้วย

12 ที่กำบังเข้มแข็งทั้งสิ้นของเจ้าจะเป็นเหมือนบรรดาต้นมะเดื่อที่มีผลมะเดื่อสุกรุ่นแรกทั้งหลาย ถ้าพวกมันถูกเขย่า พวกมันก็จะร่วงลงไปปากของผู้กิน

13 ตูเกิด ประชาชนของเจ้าในท่ามกลางเจ้าก็เป็นพวกผู้หญิง บรรดาประตูเมืองแห่งแผ่นดินของเจ้าจะถูกเปิดกว้างให้แก่ศัตรูทั้งหลายของเจ้า ไฟนั้นจะเผาผลาญดาลประตูทั้งหลายของเจ้า

14 เจ้าจงตักน้ำตุนไว้สำหรับการถูกล้อมนั้น จงเสริมกำลังที่กำบังเข้มแข็งของเจ้า จงลงไปดินเหนียว และอย่าปูนขาว จงทำให้เตาเผาอิฐแข็งแกร่ง

15 ไฟจะเผาผลาญเจ้าที่นั่น ดาบจะฟันเจ้าทิ้งเสีย มันจะกินเจ้าอย่างตักแตนวัยกระโดด จงทำตัวเจ้าเองให้มีจำนวนมาก

อย่างตักแตนวัยกระโดด จงทำตัวเจ้าเองให้มีจำนวนมากเหมือนฝูงตักแตนวัยบิน

16 เจ้าได้ทิวทัศน์พวกพ่อค้าของเจ้าให้มากกว่าเหล่าดวงดาวแห่งฟ้าสวรรค์ ตักแตนวัยกระโดดมากัดกิน และบินไปเสีย

17 ผู้ที่สวมมงกุฎของเจ้าก็เป็นเหมือนฝูงตักแตนวัยบิน และพวกหัวหน้าของเจ้าก็เหมือนฝูงตักแตนขนาดใหญ่ ซึ่งเกาะอยู่ในบรรดาไร่ต้นไม้นั้นในวันที่อากาศหนาวเย็น แต่เมื่อดวงอาทิตย์ขึ้น พวกมันก็หนีไป และสถานที่ของพวกมันไม่รู้่ว่าพวกมันอยู่ที่ไหน

18 พวกผู้เลี้ยงแกะของเจ้ากลับเสียแล้ว โอ กษัตริย์แห่งอัสซีเรียเอ๋ย พวกขุนนางของเจ้าจะอาศัยอยู่ในผงคลี ประชาชนของเจ้าจะถูกกระจัดกระจายอยู่บนภูเขาทั้งหลาย และไม่มีผู้ใดรวบรวมพวกเขา

19 ไม่มีการรักษารอยซ้ำของเจ้าให้หายบาดแผลของเจ้าก็แสนสาหัส ทุกคนที่ได้ยินข่าวของเจ้าจะตบมือเหนือเจ้า ด้วยว่าบนผู้ใดเล่า ความชั่วของเจ้าไม่ได้ผ่านไปอยู่เนื่อง ๆ

(11) นสม 1:10; ลก 23:30 (12) สบก 1:10; วว 6:13

(13) อสย 19:16; ยรม 50:37 (14) 2 พศด 32:3-4 (15) นสม 3:13; ศฟย 2:13

(16) ปฐก 15:5; นหม 9:23 (17) วว 9:7 (18) นสม 2:6 (19) ยรม 30:13-15